

1	Alivio de la deuda para 22 países
1	Entrevista a Eduard Brau
2	Iniciativa para los PPME
4	Asistencia a Zambia
6	Sinopsis de temas económicos
6	Aumento propuesto de la cuota de China
10	Seminario: calidad de las estadísticas
14	Subsidios de precios
14	Blindaje financiero argentino
15	Valoración del DEG
17	Nueva economía
18	Economía de la información
Y ...	
10	Publicado en Internet
13	Publicaciones recientes
15	Tasas del FMI
15	Uso del crédito del FMI
16	Acuerdos del FMI
1	

Se alcanzó importante hito

Veintidós países reúnen los requisitos de la Iniciativa para los países pobres muy endeudados (PPME)

Horst Köhler, Director Gerente del FMI, y James Wolfensohn, Presidente del Banco Mundial, anunciaron que 22 países (18 de ellos africanos) habían reunido los requisitos para recibir alivio de la deuda en el marco de la Iniciativa para los países pobres muy endeudados (PPME), lo que significa que ahorrarán unos US\$34.000 millones en obligaciones del servicio de la deuda. Una vez que hayan alcanzado el punto de culminación en el marco de la iniciativa, la deuda externa de estos países se reducirá, en promedio, en dos tercios, como resultado de los mecanismos tradicionales, la iniciativa y acciones bilaterales.

En una declaración conjunta emitida el 22 de diciembre, Köhler y Wolfensohn afirmaron:

“En este año en que comienza un nuevo milenio, las instituciones de Bretton Woods están llamadas a cumplir su papel en la superación de uno de los desafíos más importantes de nuestro tiempo: ayudar a los miembros más pobres de la comunidad mundial a compartir la prosperidad de que disfrutaban tantos otros países. Un elemento clave ha sido el alivio de la deuda de los países pobres muy endeudados.

“En 1996, el FMI y el Banco Mundial, con muchos otros participantes, lanzaron (Continúa en la pág. 2)

Entrevista a Eduard Brau

Importante función de Tesorería en la movilización, administración y salvaguardia de recursos

Eduard Brau, ciudadano alemán, ha sido Tesorero del FMI desde septiembre de 1999. Se incorporó a la institución en agosto de 1969 y ocupó diversos cargos antes de asumir el actual, entre ellos los de Subdirector del Departamento de Europa II y Director de Auditoría e Inspección Internas. Recientemente habló con el Boletín del FMI sobre la labor del Departamento de Tesorería.

BOLETÍN DEL FMI: Muchos lectores del Boletín del FMI no tienen una idea clara de todas las responsabilidades

—internas y externas— del Departamento de Tesorería. ¿Cuáles son esas funciones y cómo las lleva a cabo el departamento?

BRAU: Tesorería es el brazo financiero del FMI: movilizamos, administramos y salvaguardamos los recursos financieros de la institución.

La *movilización* de recursos abarca tres aspectos: en primer lugar, la labor relacionada con las cuotas, nuestra principal fuente de recursos financieros, y en particular las revisiones y los aumentos de cuotas. En segundo lugar, el departamento se ocupa de todos los aspectos relacionados con la obtención de recursos para los préstamos concesionarios otorgados a través del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza (SCLP) y la Iniciativa para los países pobres muy endeudados (PPME). Esto nos ha mantenido muy ocupados el año pasado. En tercer lugar, el departamento tiene a su cargo la operación del sistema de DEG, incluso la asignación especial de DEG que aún está pendiente y la reciente decisión de modificar la valoración y la tasa de interés de este instrumento. (Continúa en la pág. 7)



Brau: El Departamento de Tesorería moviliza, administra y salvaguarda los recursos financieros del FMI.

(Continuación de la pág. 1) una iniciativa destinada a reducir la deuda de los PPME a niveles sostenibles, como un medio de renovar sus perspectivas de crecimiento y de liberar recursos para satisfacer vitales necesidades sociales. El año pasado, nos comprometimos a fortalecer la iniciativa con el objeto de proveer un alivio más rápido, amplio y profundo de la deuda. Cuando el progreso de dicha iniciativa pareció demasiado lento, prometimos realizar todos los esfuerzos posibles para que a fines de este año se acogieran por lo menos 20 países. Esta meta se alcanzó e incluso se excedió.

“Durante las últimas semanas, los directorios ejecutivos y los funcionarios de ambas instituciones han trabajado intensamente con el objeto de finalizar el alivio de la deuda de muchos PPME. Gracias a estos esfuerzos se eliminarán alrededor de US\$34.000 millones en obligaciones del servicio de la deuda de 22 países que han reunido los requisitos, entre ellos 18 países africanos (véanse los gráficos y el cuadro en las págs. 3, 4 y 5). Como resultado, después de haber alcanzado el punto de culminación y recibido la asistencia en el marco de la Iniciativa reforzada para los PPME, la deuda externa de estos países se reducirá en promedio aproximadamente a la mitad. Junto con los programas existentes de alivio de la deuda, como con

los del Club de París, la deuda de estos países disminuirá, en promedio, en unas dos terceras partes.

“Esto ha exigido ardua tarea y un decidido compromiso. Los países han demostrado estar dispuestos a aprovechar este alivio de la deuda para mejorar el nivel de vida de los pobres. Han formulado estrategias para reducir la pobreza, invertir en el futuro de sus pueblos y sentar las bases de un crecimiento sostenido.

“Esos países deben seguir concentrándose en metas a largo plazo, incluso ante circunstancias difíciles, como la pandemia de SIDA que afecta a muchos de ellos. Juntos hemos sentado una firme base y seguiremos haciendo todo lo que esté a nuestro alcance para continuar esta tarea en los 22 países.

“También procuraremos proporcionar alivio de la deuda a los países pobres muy endeudados que aún no han reunido los requisitos. Su situación ya difícil se complica en muchos casos por los conflictos civiles o sus consecuencias inmediatas. El fin de esos conflictos es un primer paso esencial para que puedan reconstruir su economía y beneficiarse del alivio de la deuda.

“Para que el alivio se traduzca en una reducción de la pobreza, los países beneficiarios deben continuar las reformas económicas y sociales y mejorar la calidad del

Iniciativa para los PPME

La Iniciativa para los países pobres muy endeudados (PPME) fue lanzada en 1996 por el FMI y el Banco Mundial. Fue el primer esfuerzo integrado por eliminar la deuda insostenible de los países más pobres y más endeudados del mundo. En octubre de 1999, la comunidad internacional convino en dar mayor amplitud, profundidad y rapidez a la iniciativa incrementando el número de países que podían acogerse a ella, elevando el monto de alivio de la deuda que recibiría cada país y acelerando sus resultados. El objetivo de la iniciativa reforzada es reducir el valor neto actualizado (VNA) de la deuda en el punto de decisión a no más del 150% de las exportaciones o el 250% del ingreso fiscal, y se sumaría a los mecanismos tradicionales de alivio de la deuda (reprogramaciones del Club de París en las condiciones de Nápoles, que abarcan una reducción del 67% del VNA y concesiones similares por parte de otros acreedores bilaterales).

Los países que reúnan los requisitos recibirán alivio de la deuda en dos etapas. En la primera, el país deudor tendrá que demostrar que es capaz de utilizar con prudencia la asistencia que se le otorgue estableciendo un historial satisfactorio, normalmente de tres años, en el marco de un programa respaldado por el FMI o por la AIF. En la segunda etapa, tras llegar al punto de decisión, el país aplicará una estrategia integral de reducción de la pobreza, preparada con la amplia participación de la sociedad civil y un conjunto de medidas encaminadas a mejorar el crecimiento económico. Durante esta etapa, el FMI y la AIF

conceden alivio provisional siempre que el país se mantenga dentro de las pautas fijadas en el programa. Además, se espera que los acreedores del Club de París, y posiblemente otros, otorguen alivio de la deuda en condiciones muy concesionarias.

Al final de la segunda etapa, cuando se haya alcanzado el punto de culminación flotante, el FMI y la AIF harán efectivo el resto del alivio de la deuda prometido, en tanto los acreedores del Club de París iniciarán una operación sobre el saldo de la deuda en términos muy favorables para el país. Será necesario que otros acreedores multilaterales y bilaterales hagan su aporte al alivio de la deuda en condiciones similares.

Se prevé que unos 40 PPME podrán acogerse a la iniciativa reforzada y la mayoría de ellos se ubican en África al sur del Sahara. Actualmente están en curso 22 paquetes de alivio en 22 países (Benin, Bolivia, Burkina Faso, Camerún, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Honduras, Madagascar, Malawi, Malí, Mauritania, Mozambique, Nicaragua, Níger, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Tanzania, Uganda y Zambia), con una asistencia total calculada en alrededor de US\$34.000 millones, que representan una reducción media del VNA del saldo de la deuda de casi 48% y que es adicional a los mecanismos tradicionales de alivio de la deuda.

En Internet: www.imf.org/external/spa/index.htm. podrá encontrarse más información sobre la Iniciativa para los PPME.

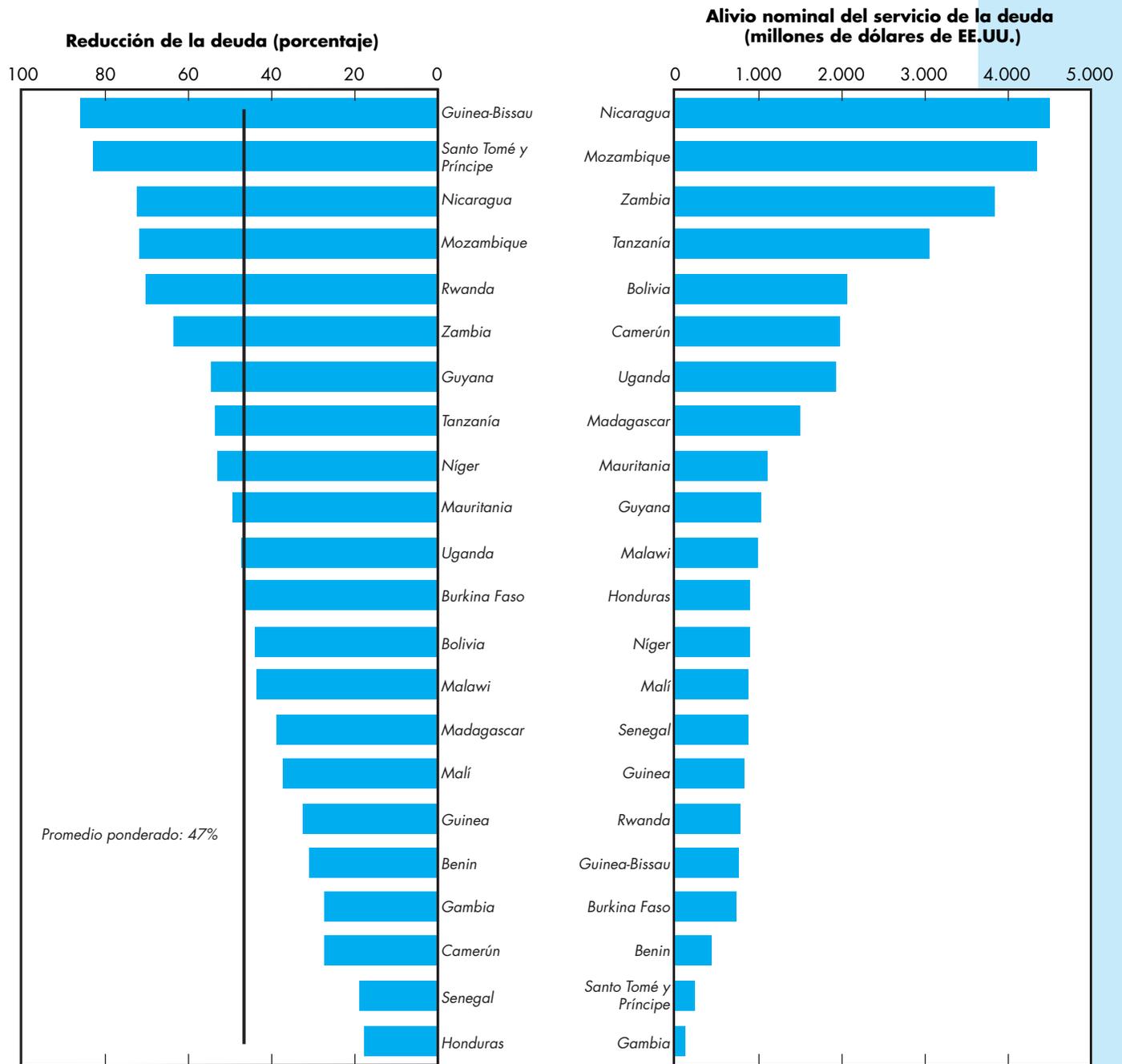
gobierno. En este contexto, deberán diseñar y poner en práctica estrategias de reducción de la pobreza con las que los países puedan identificarse. Nuestras instituciones y los demás copartícipes continuarán ayudando a estos países en estos esfuerzos. Seguiremos ofreciendo nuestro asesoramiento y asistencia financiera en apoyo de sus programas de desarrollo humano, buen gobierno y gestión económica acertada.

“La comunidad internacional debe participar en el mejoramiento de la situación de los países más pobres,

ya que no podrá haber un futuro para los países ricos si los países pobres no comparten la prosperidad. En la mayoría de los casos no será suficiente la combinación de mejores políticas y alivio de la deuda. Es preciso asegurarse de que la Iniciativa para los PPME cuente con el respaldo de todos los acreedores, incluso los acreedores oficiales bilaterales y comerciales, que también deberán proveer el alivio requerido de la deuda. Asimismo, es importante resolver los restantes aspectos de financiamiento que se relacionan con algunos acreedores

Iniciativa reforzada para los PPME: comparación de la reducción de la deuda y del servicio de la deuda en 22 países que llegaron al punto de decisión

(Al 31 de diciembre de 2000)

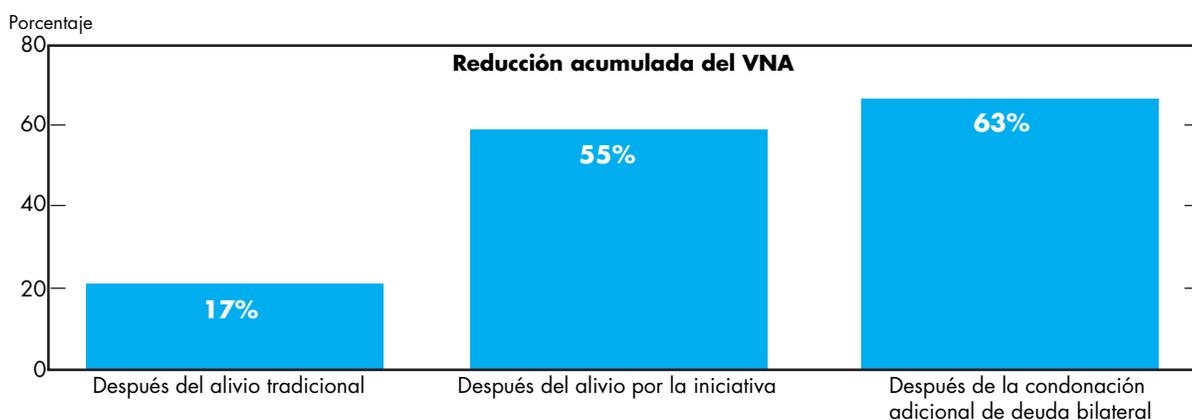
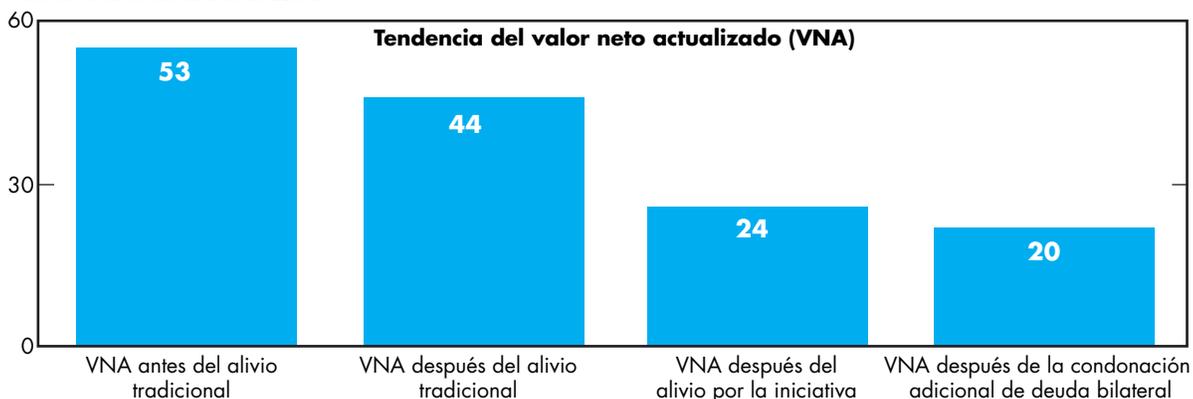


Nota: La reducción de la deuda se mide según el factor de reducción común, que es el porcentaje en el cual cada acreedor debe reducir el saldo de la deuda que le corresponde en el punto de decisión para que el país pueda lograr la sostenibilidad de la deuda. El cálculo se basa en datos sobre el valor neto actualizado. En los casos de Bolivia, Burkina Faso, Guyana, Malí, Mozambique y Uganda, se combina la asistencia en el marco de la iniciativa original y la reforzada.

Iniciativa reforzada para los PPME: reducción del servicio de la deuda en 22 países que llegaron al punto de decisión

(Al 31 de diciembre de 2000)

Miles de millones de dólares de EE.UU.



Nota: El saldo de la deuda antes de recibir alivio se calculaba en US\$53.000 millones en términos de VNA o US\$73.000 millones en términos nominales.

El FMI y el Banco Mundial aprueban asistencia acelerada para Zambia

Al aprobar la asistencia a Zambia en el marco de la Iniciativa reforzada para los PPME el 1 de diciembre, el Directorio Ejecutivo del FMI acordó modificar las reglas para la provisión de este tipo de asistencia con el objeto de acelerarla.

En una declaración emitida después de la decisión de aprobar US\$602 millones en valor neto actualizado como parte de un paquete total de US\$3.800 millones de los acreedores de Zambia (Nota informativa No. 00/111), Shigemitsu Sugisaki, Subdirector Gerente del FMI, explicó que “las nuevas reglas permiten, en circunstancias excepcionales como las de Zambia, que el FMI acelere la provisión del alivio de la deuda. Esta medida fue adoptada para superar un período crítico en los pagos totales de Zambia por concepto de servicio de la deuda, que se originó en la operación de regularización de atrasos con el FMI realizada en 1995.

“Sin esta asistencia”, dijo Sugisaki, “el servicio de la deuda de Zambia se hubiera duplicado con creces el año próximo a más de US\$420 millones. Como resultado de la decisión adoptada hoy por el Directorio, y junto con la decisión de otros acreedores en el marco de la Iniciativa para

los PPME, los pagos del servicio de la deuda de Zambia en cada uno de los próximos tres años serán inferiores a los de este año. El FMI reducirá efectivamente en alrededor de dos terceras partes la deuda de Zambia con la institución. El conjunto de medidas aprobado para Zambia es equivalente a unos US\$2.500 millones en valor neto actualizado, o sea aproximadamente el 63% del valor neto actualizado de la deuda pendiente de Zambia a fines de 1999, después de utilizarse plenamente los mecanismos tradicionales de alivio de la deuda.

“La decisión del Directorio Ejecutivo, combinada con un sustancial incremento de las transferencias de recursos netos a Zambia, ayudará a proporcionar al país los recursos que le permitirán un significativo aumento del gasto social en términos reales, especialmente para luchar contra el SIDA y la pobreza”, explicó Sugisaki. La decisión del FMI entró en vigencia después de que el Directorio Ejecutivo del Banco Mundial adoptara una decisión similar una semana después (Comunicado de prensa No. 00/67, 8 de diciembre).

Zambia recibirá la mayor parte de la asistencia en el marco de la Iniciativa reforzada para los PPME cuando haya satisfecho varias condiciones, entre ellas la adopción y la puesta en práctica de un documento de estrategia para la reducción de la pobreza.

multilaterales, y asegurar que el financiamiento de la iniciativa sea realmente adicional y no se produzca a expensas de otras corrientes de ayuda. En términos más generales, instamos a los países industriales a que incrementen la asistencia oficial para el desarrollo a los niveles acordados internacionalmente, y a que abran sus mercados a las exportaciones de los países pobres, dándoles una mayor oportunidad de prosperar por sus propios medios. La comunidad internacional también tiene un importante papel en la resolución de conflictos, especialmente en África.

“Al iniciarse un nuevo milenio, muchas partes del mundo disfrutan de una prosperidad sin precedentes. Pero también sabemos que demasiados seres humanos todavía no pueden satisfacer sus necesidades básicas. Este es el momento de redoblar esfuerzos para que la economía mundial beneficie a todos”. ■

Véase un análisis completo del avance logrado en materia de alivio de la deuda de los países más pobres en la entrevista a Jack Boorman, Director del Departamento de Elaboración y Examen de Políticas del FMI, que se publicó en el *Boletín del FMI* del 18 de diciembre de 2000, págs. 385–88.

Iniciativa para los PPME: Alivio prometido de la deuda y resultados al 31 de diciembre de 2000

(Millones de dólares de EE.UU.)

	Reducción en VNA		Total	Alivio nominal del servicio de la deuda		Total	Comunicado de prensa No.	Fecha
	Iniciativa original	Iniciativa reforzada		Iniciativa original	Iniciativa reforzada			
Llegaron al punto de decisión (22)								
Benin	...	265	265	...	460	460	00/44	Julio de 2000
Bolivia	448	854	1.302	760	1.300	2.060	00/07	Enero de 2000
Burkina Faso	229	169	398	400	300	700	00/42	Junio de 2000
Camerún	...	1.260	1.260	...	2.000	2.000	00/56	Octubre de 2000
Gambia	...	67	67	...	90	90	00/68	Diciembre de 2000
Guinea	...	545	545	...	800	800	00/85	Diciembre de 2000
Guinea-Bissau	...	416	416	...	790	790	00/71	Diciembre de 2000
Guyana	256	329	585	440	590	1.030	00/61	Noviembre de 2000
Honduras	...	556	556	...	900	900	00/41	Julio de 2000
Madagascar ¹	...	814	814	...	1.500	1.500	00/81	Diciembre de 2000
Malawi	...	643	643	...	1.000	1.000	00/77	Diciembre de 2000
Malí	121	401	523	220	650	870	00/52	Septiembre de 2000
Mauritania	...	622	622	...	1.100	1.100	00/09	Enero de 2000
Mozambique	1.716	254	1.970	3.700	600	4.300	00/28	Abril de 2000
Nicaragua	...	3.267	3.267	...	4.500	4.500	00/78	Diciembre de 2000
Níger	...	521	521	...	900	900	00/76	Diciembre de 2000
Rwanda	...	453	453	...	810	810	00/84	Diciembre de 2000
Santo Tomé y Príncipe	...	97	97	...	200	200	00/74	Diciembre de 2000
Senegal	...	488	488	...	850	850	00/36	Junio de 2000
Tanzania	...	2.026	2.026	...	3.000	3.000	00/26	Abril de 2000
Uganda	347	656	1.003	650	1.300	1.950	00/06	Enero de 2000
Zambia	...	2.499	2.499	...	3.820	3.820	00/67	Diciembre de 2000
Total	3.117	17.202	20.320	6.170	27.460	33.630		
En consideración (13)								
<i>Posibles casos anticipados</i>								
Chad	...	157	157	...	250	250	Examinados	Julio de 2000
Etiopía	...	636	636	...	1.300	1.300	Examinados	Noviembre de 1998
Côte d'Ivoire	345	...	345	800	...	800	Aprobados ²	Marzo de 1998
Subtotal	345	793	1.138	800	1.550	2.350²		
<i>Otros</i>								
Burundi	...	...	...	...	...	...
Congo. República del	...	...	...	...	...	...
Congo. Rep. Dem. del	...	...	...	...	...	...
Liberia	...	...	...	...	...	...
Myanmar	...	...	...	...	...	...
República Centroafricana	...	...	...	...	...	...
Sierra Leona	...	...	...	...	...	...
Somalia	...	...	...	...	...	...
Sudán	...	...	...	...	...	...
Togo	...	...	...	...	...	...
Total del alivio prometido de la deuda³	3.462	17.995	21.457	6.970	29.010	35.980		

¹Preliminar.

²Alivio de la deuda aprobado en el marco original.

³Países que llegaron al punto de decisión en el marco de la iniciativa reforzada al 31 de diciembre de 2000 y Côte d'Ivoire, que llegó en el marco de la iniciativa original.

Nota: VNA = valor neto actualizado. Ghana y Rep. Dem. Popular Lao no solicitan alivio de la deuda en el marco de la iniciativa.

Datos: Documentos de los países sobre la Iniciativa para los PPME; estimaciones de los funcionarios del Banco Mundial y del FMI.

Los países de África confrontan serias dificultades para reducir la deuda y la pobreza

Tras dos décadas de estancamiento económico y escasos avances en la reducción de la pobreza, en África al sur del Sahara se han sembrado las semillas de un renacimiento económico, un crecimiento más rápido y menor pobreza, a través de medidas innovadoras como el servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza (SCLP) y la Iniciativa conjunta del FMI y el Banco Mundial a favor de los países pobres muy endeudados (PPME). En una sinopsis publicada recientemente por el FMI se presentan los principales problemas de política que los países de la región deberán abordar, y la contribución que la comunidad internacional, incluido el FMI, tendrán que efectuar para consolidar los últimos avances y establecer un ciclo de crecimiento sostenido de alta calidad. Esta y otras sinopsis de temas económicos pueden consultarse en el sitio del FMI en Internet (www.imf.org).

La sinopsis señala que, tras los desalentadores resultados económicos de los años ochenta y principios de los noventa, en 1995–97 la situación de África al sur del Sahara mejoró, registrándose un aumento del ingreso real per cápita. Esta mejora obedeció esencialmente al nuevo compromiso de muchos países a favor de la adopción de políticas macroeconómicas sólidas, una mayor apertura y una mejor gestión económica para hacer frente a los enormes problemas económicos y sociales y elevar la relación de intercambio. En los países que han perseverado con estas medidas, el crecimiento ha aumentado y la pobreza se ha reducido, a menudo en el contexto de programas a mediano plazo respaldados por el FMI y el Banco Mundial.

Pese a los avances recientes, la sinopsis advierte que el crecimiento sigue siendo frágil, los niveles de vida son aún muy bajos y la pobreza es generalizada. Los indicadores de salud y educación siguen siendo deficientes y con frecuencia las oportunidades de empleo no han seguido el ritmo de expansión de la fuerza laboral. La región no ha logrado aprovechar plenamente las ventajas de la globalización. En la mayoría de los países, la infraestructura inadecuada, las deficiencias en la administración tributaria y el cumplimiento, la falta de transparencia de la política tributaria y de inversión, las fallas en las comunicaciones, el reducido desarrollo de los servicios financieros, y las deficiencias del marco jurídico han impedido una mayor participación en la economía internacional. Con frecuencia los conflictos bélicos han perjudicado las perspectivas económicas, y en muchos países la propagación del VIH /SIDA está reduciendo notablemente la productividad de la mano de obra y el bienestar.

En la sinopsis se señala que un mayor crecimiento sostenible es esencial para mejorar las condiciones de vida y reducir la pobreza: dado el bajo nivel del ingreso per cápita de la región, una mera redistribución sólo

tendría un efecto mínimo sobre la pobreza. Además de seguir centrando la atención en la estabilidad macroeconómica —mediante políticas fiscales, monetarias y cambiarias apropiadas— y en las reformas estructurales para mejorar la eficiencia de los mercados, subsisten desafíos fundamentales en tres aspectos clave:

- Diseñar y aplicar políticas de gran alcance que fomenten el crecimiento y la reducción de la pobreza, y que cuenten con un amplio respaldo público.
- Mejorar la calidad de gobierno, promover el estado de derecho, incentivar la apertura y la transparencia en la función pública, reducir las oportunidades de corrupción y crear un entorno más favorable a la inversión y la producción del sector privado.
- Mejorar la situación de los pagos externos. Al respecto, el alivio de la deuda en respaldo de los programas de reducción de la pobreza tendrá que desempeñar una función central, sobre todo en los países muy endeudados de más bajo ingreso.

El FMI proporciona a los países miembros asesoramiento en política económica, asistencia financiera para respaldar programas económicos y asistencia técnica. Entre 1987 y 1999, esta asistencia se otorgó mediante el servicio reforzado de ajuste estructural (SRAE), que se transformó a fines de 1999 en el servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza (SCLP). ■

El FMI propone aumentar la cuota de China

En un comunicado de prensa emitido el 4 de enero de 2001, el Director Gerente anunció que el FMI ha propuesto aumentar la cuota de China.

“El Directorio Ejecutivo ha propuesto a la Junta de Gobernadores del FMI que se incremente la cuota de China de DEG 4.687,2 millones (unos US\$6.200 millones) a DEG 6.369,2 millones (unos US\$8.400 millones al tipo de cambio de hoy). La propuesta responde a la solicitud de China de que se autorice un aumento especial para reflejar más adecuadamente su posición en la economía mundial tras recuperar la soberanía sobre la RAE de Hong Kong. La cuota propuesta representa alrededor del 3,0% del total”, señaló Köhler.

La aprobación de esta propuesta requiere una mayoría del 85% del número de votos, y se ha solicitado a los gobernadores que voten antes del 5 de febrero de 2001. China tendría 30 días a partir de la aprobación para dar su consentimiento y pagar la nueva cuota. La propuesta establece que el 25% del aumento, DEG 420,5 millones (unos US\$550 millones) sea pagado en DEG o en monedas utilizables especificadas por el FMI, y el resto en moneda china. El aumento de la cuota de China elevaría el total de cuotas del FMI a DEG 212.400 millones (unos US\$278.500 millones).

(Continuación de la pág. 1)

La administración de los recursos supone actividades que van desde la política general sobre el uso de los recursos del FMI hasta los detalles de la contabilidad y la información financiera. Permítame darle algunos ejemplos. En cuanto a la política, y junto con otros departamentos, asesoramos a la Gerencia y al Directorio del FMI sobre las políticas que rigen el uso de los recursos, como la tasa de interés que se cobra sobre los préstamos y el ingreso neto que se aplica a los saldos precautorios. Efectuamos todos los desembolsos cuando los países obtienen préstamos del FMI, y también administramos todas las transacciones entre tenedores de DEG. Internamente, el departamento realiza y controla todos los gastos administrativos, incluso la nómina de pagos.

La tercera función importante es la *salvaguardia de los recursos*. El Departamento de Tesorería evalúa y vigila el riesgo financiero del FMI y ayuda a proteger a la institución frente a los atrasos de los países miembros. El departamento contribuye a la formulación de políticas sobre los atrasos existentes y a la compleja tarea de encontrar soluciones financieras para los pagos en mora de determinados países miembros.

BOLETÍN DEL FMI: ¿En qué forma ha cambiado su percepción del papel del departamento durante el último año y qué cambios contempla para el período venidero?

BRAU: Me llamó la atención la amplitud de las actividades del departamento y gran parte de las tareas básicas que he descrito se mantendrán. Pero en el último año he establecido nuevas prioridades. En primer lugar, en abril iniciamos una nueva política de inversión de alrededor de US\$11.000 millones en recursos en la Cuenta Fiduciaria del SCLP y en el Fondo Fiduciario para los PPME. El ingreso que generen esos recursos se utilizará para subsidiar los préstamos del SCLP y financiar la parte que le corresponde al FMI en la reducción de la deuda de los PPME. Hasta hace poco, el FMI solo invertía en depósitos a corto plazo en el Banco de Pagos Internacionales (BPI). Ahora nos hemos diversificado adoptando una estrategia conservadora y estamos invirtiendo la mayor parte de esos recursos en valores a corto plazo e interés fijo en el BPI y otros administradores externos de inversiones, entre ellos el Banco Mundial y el sector privados. Nuestra meta es lograr, en un plazo más largo, alrededor de 50 puntos básicos en recursos adicionales. En una cartera de US\$11.000 millones, ello significa anualmente más de US\$50 millones de ingresos adicionales, lo que constituye una suma muy significativa para nuestros países miembros más pobres. Estamos en vías de cumplir esta meta en los primeros seis meses de la nueva estrategia.

Nuestra segunda prioridad es volvernos mucho más abiertos y transparentes en todas nuestras operaciones financieras y nuestra estructura financiera. Ello también significa, en términos más generales, que debemos comunicarnos mejor con el público.

En tercer lugar, dimos prioridad a las nuevas evaluaciones de las salvaguardias en el marco de la política adoptada en abril por el Directorio.

Por último, hemos examinado cuidadosamente nuestras prioridades internas. Una de ellas es mejorar las prácticas gerenciales y de personal, estimulando la movilidad dentro y fuera del departamento. La otra es lograr dos importantes renovaciones de sistemas: primero, establecer un sistema de primer orden de información, operación y contabilidad financiera en beneficio de todos los usuarios, incluidos los países miembros, y segundo, crear un nuevo sistema de procesamiento y contabilidad administrativa, ejecución presupuestaria e información, que permita una significativa simplificación de los procedimientos administrativos. Para ello, el verano pasado reorganizamos el departamento con claras delimitaciones funcionales.



Brau: En el sitio en Internet se puede encontrar toda la información importante sobre el FMI.

BOLETÍN DEL FMI: El nuevo sitio del FMI en Internet contiene información financiera detallada sobre la institución. ¿Se propone difundir más información en Internet?

BRAU: El FMI es una institución pública que atrae mucho interés. Creo que debemos responder a ese interés divulgando la información y proporcionando amplio acceso a la misma. Eso es lo que hemos tratado de hacer en la nueva página financiera. Tengo entendido que la respuesta ha sido muy positiva, con más de 20.000 visitas mensuales a nuestro sitio en Internet.

Ahora es posible encontrar toda la información significativa sobre el FMI, que incluye datos trimestrales sobre nuestras operaciones de préstamos, un registro integral de todos nuestros préstamos por países, actualizado mensualmente. Todas las semanas actualizamos los principales datos financieros, como son la liquidez, las tasas de interés, las tasas de DEG, los desembolsos para los PPME, la aprobación de acuerdos financieros, sus desembolsos y sus reembolsos.

También publicamos los nuevos estados financieros del FMI, que por primera vez se han preparado de acuerdo con las normas contables internacionales y ahora reflejan las prácticas óptimas en materia de divulgación, formato y facilidad de comprensión. Obviamente, el FMI debe ser líder en este campo, y poner en práctica lo que aconsejamos a los demás.

BOLETÍN DEL FMI: Durante las reuniones anuales se habló de dar a los países en desarrollo una mayor voz en

La cuota y el número de votos de los países miembros debe reflejar su posición económica relativa en la economía mundial.

—BraU

las decisiones. ¿Qué efecto tendría un cambio en el equilibrio del número de votos? ¿Habrá otro aumento de cuotas en los próximos años?

BRAU: Este es sin duda un aspecto importante, porque es básico para la aceptación del FMI como institución mundial. La cuota y el número de votos de los países miembros debe reflejar su posición económica relativa en la economía mundial. Muchos países consideran que la actual distribución de las cuotas no satisface este requisito. Hace un año y medio, la administración nombró a un equipo de expertos, presidido por el profesor Richard Cooper de la Universidad de Harvard, para que propusiera una nueva fórmula de votación. Dicho grupo presentó varias sugerencias útiles, entre ellas, que se actualicen las fórmulas con el objeto de tener en cuenta la creciente importancia de las transacciones en la cuenta de capital, pero no obtuvo gran respaldo. El programa de trabajo del Directorio prevé que los técnicos del FMI propongan fórmulas basadas en la labor del grupo de Cooper, en la esperanza de que surja una propuesta que merezca mayor aceptación. Para nosotros eso constituye una prioridad y también es una tarea difícil, en la que esperamos contar con la necesaria inspiración.

En esta materia, es muy importante ser realistas. La próxima revisión general de cuotas debe completarse para enero de 2003. En la actualidad, la liquidez del FMI se encuentra en su nivel más alto, y si las proyecciones de *Perspectivas de la economía mundial* son correctas, seguirá siendo elevada en el futuro inmediato. Por supuesto, pueden surgir necesidades muy grandes de financiamiento, pero incluso si surgieran necesidades como las que experimentamos durante la crisis asiática, podemos hacerles frente con los niveles actuales de liquidez. También podemos tomar dinero prestado en el marco de los nuevos acuerdos para la obtención de préstamos si surgen amenazas a la estabilidad del sistema monetario internacional, de manera que puede no plantearse la necesidad de incrementar las cuotas.

Una reasignación en gran escala de las cuotas de acuerdo con una nueva fórmula sólo podría producirse en el contexto de un aumento general de cuotas. Si ello no ocurre, deberían buscarse ajustes selectivos de cuotas para los pocos países que los necesitaran. Ello incrementaría las cuotas absolutas de un reducido número de países y significaría una pequeña disminución para el resto de los países. Por otra parte, el Directorio está también estudiando un aumento de la cuota de China, para reflejar la recuperación sobre la soberanía de Hong Kong en 1997.

BOLETÍN DEL FMI: El Directorio ha revisado los servicios financieros del FMI. ¿Cuál es el propósito general de esta revisión y de los cambios que están introduciéndose?

BRAU: Estas han sido reformas muy importantes, la primera modificación integral que se produce en muchos años de los servicios financieros del FMI. Uno de los objetivos fue adaptar los servicios del FMI ante el hecho de que la mayor parte de los países miembros tiene mayor acceso a los mercados privados de capital, lo

que ha modificado la naturaleza de las dificultades de balanza de pagos que enfrentan. En segundo lugar, adaptar los servicios —en particular, las líneas de crédito contingentes (LCC)— para que resulten más útiles en la prevención de crisis.

La revisión también eliminó algunos servicios poco utilizados —el servicio de financiamiento de existencias reguladoras, el servicio de financiamiento para contingencias, y el apoyo del FMI a los fondos de estabilización cambiaria y la reducción de la deuda y su servicio— manteniendo como política especial la disposición sobre asistencia de emergencia y para países en etapa de posguerra. El FMI cuenta ahora con un conjunto simplificado de servicios básicos de financiamiento.

En cuanto a las LCC, una finalidad fue convertirlas en instrumentos más atractivos para la prevención de crisis, reduciendo su sobrecargo sobre el cargo regular de 150 puntos básicos, lo que las hace más baratas que el servicio de complementación de reservas. Redujimos la comisión de compromiso de todos los servicios financieros, en el caso de grandes compromisos.

Por lo que se refiere a los acuerdos de derecho de giro, el servicio ampliado y el servicio de financiamiento compensatorio, se han realizado dos importantes cambios. Uno es la introducción de expectativas del reembolso anticipado de préstamos del FMI, que tiene por objeto desalentar la utilización demasiado prolongada de los recursos del FMI. Los análisis de los técnicos del FMI han demostrado que en poco más de la mayoría de los casos anteriores, la balanza de pagos mejoró mucho más rápidamente de lo proyectado, lo que permitió que los países pagaran más pronto sus préstamos. Si la situación de balanza de pagos de un país no mejora con la suficiente rapidez como para amortizar anticipadamente los préstamos, le corresponde al país solicitar una extensión al Directorio, y éste puede otorgarla; en este caso, el país miembro tiene que amortizarlos de acuerdo al cronograma original.

El segundo cambio importante tiene por objeto desalentar la utilización demasiado elevada de los recursos del FMI, mediante un sobrecargo de 100 puntos básicos sobre el crédito pendiente con el FMI (excepto el servicio de financiamiento compensatorio) cuando se excede del 200% de la cuota. Si el crédito pendiente supera el 300% de la cuota, se aplica un sobrecargo de 200 puntos básicos. Este sobrecargo también debería incentivar a los países miembros a pagar anticipadamente.

Estos cambios revisten importancia desde dos ópticas. En primer lugar, la mayor posibilidad de crisis de la cuenta de capital con un mayor acceso pero períodos de reembolso mucho más cortos significa que en el futuro podemos prever mayores oscilaciones en los saldos pendientes del crédito con el FMI. En segundo lugar, será menor el período en el que se hace uso de los recursos del FMI y los montos más bajos, ya que los países miembros tienen mayores incentivos de reembolso cuando ya no necesitan los créditos. Nuestros recursos rotarán más rápidamente, permitiéndonos satisfacer mayores necesidades de financiamiento.

Hacemos todo lo posible, y más, para que los países miembros nos otorguen recursos que destinaremos a los que son más pobres.

—Brau

BOLETÍN DEL FMI: En vista de la actual situación de liquidez del FMI ¿Piensa usted que existe la posibilidad de reiniciar el debate sobre la necesidad de otra asignación de DEG?

BRAU: La condición para una asignación de DEG es que debe existir una necesidad mundial a largo plazo de complementar los activos de reserva existentes. Ya hace más de dos décadas que dicha necesidad no ha sido determinada por la mayoría requerida del 85% del Directorio. La economía mundial está bastante bien, y no veo las condiciones que pudieran conducir a una asignación general de DEG. Pero tenemos la cuarta enmienda del Convenio que contempla una asignación de alrededor de DEG 21.000 millones, que duplicaría el monto de los DEG en circulación. La enmienda fue aprobada por la Junta de Gobernadores en 1997, específicamente para permitir que reciban una asignación de DEG aquellos países que nunca la habían recibido. La enmienda se halla en proceso de ratificación. A diciembre de 2000, habían aceptado 98 países miembros, con el 65% del número de votos; necesitamos 110 con el 85%. Entre los que aún no la han aceptado figuran Argentina, Australia, Brasil, Estados Unidos, Indonesia, Kuwait, Malasia, Rusia, Ucrania y Venezuela.

BOLETÍN DEL FMI: Las finanzas del FMI han sido criticadas por ser demasiado complejas. ¿Es posible simplificarlas?

BRAU: Sin duda, los mecanismos contables y el financiamiento de la Iniciativa para los PPME y el SCLP son complejos, por la simple razón de que hacemos todo lo posible, y más, para que los países miembros nos otorguen recursos que destinaremos a los que son más pobres. Los países donantes tienen sus propios problemas de presupuesto, y con frecuencia hacen grandes esfuerzos para proveernos ese dinero, de manera que debemos aceptar la complejidad de los procedimientos. No necesitamos pedir disculpas, sino más bien expresar nuestra gratitud por el financiamiento.

La cuenta de recursos generales, que es el mecanismo básico de financiamiento del FMI, en realidad no es compleja, aunque es verdad que emplea una terminología especial. Ello nos obliga a ser lo más transparentes y lúcidos posible. Obtenemos activos de reserva de países que tienen una fuerte posición externa en proporción a sus cuotas. Por los activos de reserva que utilizamos, pagamos intereses a la tasa de interés del DEG, que se basa en las tasas de mercado a tres meses. Prestamos esos activos a través de los servicios de financiamiento que mencioné, a una tasa mayor a la que pagamos a los países acreedores. El margen es suficiente para financiar nuestros gastos administrativos y los saldos precautorios. Eso es todo. Es bastante simple.

Nuestros mecanismos financieros se vuelven complejos en dos aspectos. En primer lugar, hacemos ajustes a la tasa de remuneración —lo que pagamos a

los países acreedores— y a la tasa de cargos, porque debemos enfrentar las consecuencias financieras de los atrasos de unos pocos países miembros. Esta complejidad desaparecerá cuando se eliminen los atrasos.

La segunda complejidad proviene de las operaciones extraordinarias, como las transacciones directas de oro para ayudar a financiar a los PPME. Son complejas porque algunos países miembros se opusieron a que aplicáramos un mecanismo directo de mercado para movilizar parte de nuestras tenencias de oro.

También es importante reconocer que las decisiones del Directorio que afectan a la tasa de cargos y al ingreso neto requieren una mayoría del 70% de los votos, lo que puede exigir negociaciones con las que nadie está enteramente feliz. Algunas veces, cuando se llega a una solución de compromiso, se solicita al mismo tiempo a los técnicos que propongan “simplificaciones”.

La transparencia es un activo en este caso. He solicitado al personal del departamento que examinase las propuestas de simplificación de las finanzas del FMI recibidas en la última década. En su mayor parte no eran prácticas y sólo interesaban a un reducido número de países miembros, pero algunas eran realistas. Estableceremos las razones por las que no se adoptaron y lo que puede y no puede hacerse en términos de reducir la complejidad.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Para qué se creó la Unidad de Evaluación de Salvaguardias, y cuál considera usted que es su función?

BRAU: La génesis de esta nueva política fueron los difundidos casos de declaración de datos incorrectos por parte de algunos países miembros en el marco de programas respaldados por el FMI, un hecho real, y el supuesto uso indebido de los recursos de la institución, de lo que no hay pruebas. Sin duda, la declaración de datos incorrectos es grave, porque se relaciona directamente con la integridad de nuestras operaciones. El Directorio examinó la totalidad de las medidas destinadas a asegurar que los recursos se utilicen para los fines a los que están destinados. Concluyó que es preciso fortalecer las políticas *ex post*, que se ocupan de la declaración indebida una vez que ha ocurrido. Esto se ha hecho. Pero el Directorio también concluyó que el FMI debe aplicar ciertas políticas *ex ante*, que hasta ahora no se han aplicado. Ello involucraría la evaluación de las salvaguardias para determinar si los mecanismos contables, de declaración financiera, auditoría y de control financiero interno del banco central de un país son adecuados para la adecuada gestión de sus recursos, incluidos los que le provee el FMI. Si se identifican vulnerabilidades, los técnicos deberían proponer medidas correctivas, incluso algunas que se aplicarían antes de proceder a nuevos desembolsos de recursos. El Directorio aprobó esta política, que entró en vigencia el 1 de julio de 2000 y está a cargo de la Unidad de Evaluación de Salvaguardias. ■

Reunión de expertos sobre los enfoques para evaluar la calidad de las estadísticas

La calidad de las estadísticas es un importante tema que cada vez más se considera fundamental para el futuro de esta disciplina. La necesidad de contar con un panorama más claro de la calidad de las estadísticas reunió a un grupo de destacados expertos de organismos nacionales e internacionales en el Seminario sobre Calidad de las Estadísticas 2000, auspiciado por la Oficina Nacional de Estadísticas de Corea y el FMI, que tuvo lugar en la isla de Jeju, República de Corea, los días 6 al 8 de diciembre de 2000. El seminario fue financiado por las autoridades coreanas y la cuenta administrada correspondiente a Japón, mediante la cual dicho país contribuye a las actividades de capacitación y asistencia técnica del FMI. El seminario abarcó una amplia gama de temas relacionados con la calidad de los datos, entre ellos las tendencias y los enfoques para evaluar la calidad y las experiencias nacionales en materia de evaluación y mejoramiento de la calidad de

las estadísticas oficiales. En sus palabras de apertura, Young-Dae Yoon, Comisionado de la Oficina Nacional de Estadísticas de Corea, señaló que la calidad de las estadísticas constituye un concepto multidimensional que va más allá de los puntos de vista tradicionales que equiparan la calidad con la exactitud, lo que dio lugar a un entusiasta intercambio de opiniones.

Creación de un marco

Carol S. Carson, Directora del Departamento de Estadística del FMI, explicó que en el FMI se está haciendo mucho hincapié desde hace tiempo en la calidad de los datos, mediante un doble enfoque, a saber, prestando atención a la definición de la calidad de los datos y formulando una estructura y un lenguaje común que pueda utilizarse como marco para evaluar la calidad de los datos. Este enfoque, a su vez, dio lugar a dos iniciativas: la creación de la sección de referencia sobre la calidad de

Publicado en Internet, en inglés (www.imf.org)

Comunicados de prensa

- 00/67: US\$3.800 millones en alivio del servicio de la deuda a favor de Zambia, 8 de diciembre
- 00/68: US\$91 millones en alivio del servicio de la deuda a favor de Gambia, 14 de diciembre
- 00/69: US\$76 millones en el marco del SCLP (aprobados en principio) a favor de Níger, 14 de diciembre
- 00/70: US\$18 millones en el marco del SCLP a favor de Guinea-Bissau, 15 de diciembre
- 00/71: US\$790 millones en alivio del servicio de la deuda a favor de Guinea-Bissau, 15 de diciembre
- 00/72: US\$142 millones en el marco del SCLP (aprobados en principio) a favor de Moldova, 15 de diciembre
- 00/73: Segundo desembolso anual en el marco del SCLP a favor de Mozambique, 19 de diciembre
- 00/74: US\$200 millones en alivio del servicio de la deuda a favor de Santo Tomé y Príncipe, 20 de diciembre
- 00/75: Ingreso al FMI y US\$151 millones en asistencia a países en etapa de posguerra, República Federativa de Yugoslavia, 20 de diciembre
- 00/76: US\$890 millones en alivio del servicio de la deuda a favor de Níger, 20 de diciembre
- 00/77: US\$1.000 millones en alivio del servicio de la deuda a favor de Malawi, 21 de diciembre
- 00/78: Respaldo del FMI-Banco Mundial como alivio de la deuda por US\$4.500 millones a favor de Nicaragua en el marco de la Iniciativa para los PPME, 21 de diciembre
- 00/79: US\$58 millones en el marco del SCLP (aprobados en principio) a favor de Malawi, 21 de diciembre
- 00/80: US\$7.500 millones a favor de Turquía en el marco del servicio de complementación de reservas, 21 de diciembre

- 00/81: US\$1.500 millones en alivio del servicio de la deuda a favor de Madagascar, 22 de diciembre
- 00/82: Acuerdo de derecho de giro a favor de Bosnia y Herzegovina, 22 de diciembre
- 00/83: US\$1.200 millones en el marco del SCLP (aprobados en principio) a favor de Rwanda, 22 de diciembre
- 00/84: US\$810 millones en alivio del servicio de la deuda a favor de Rwanda, 22 de diciembre
- 00/85: US\$800 millones en alivio del servicio de la deuda a favor de Guinea, 22 de diciembre
- 00/86: US\$144 millones en el marco del SCLP a favor de Camerún, 22 de diciembre
- 00/87: Nuevos montos de monedas para la cesta de valoración del DEG, 29 de diciembre (véase la pág. 15)
- 01/01: El FMI propone un aumento de la cuota de China, 4 de enero de 2001 (véase la pág. 6)

Notas informativas

- 00/114: US\$13 millones en el marco del SCLP (aprobados en principio) a favor de Gambia, 11 de diciembre
- 00/115: El FMI concluye el examen de Estonia, 13 de diciembre
- 00/116: Aprobación final del SCLP a favor de la ex República Yugoslava de Macedonia, 15 de diciembre
- 00/117: Declaración de Köhler sobre el blindaje financiero de Argentina, 18 de diciembre (véase la pág. 14)
- 00/118: Cuarto examen de Ucrania en el marco del servicio ampliado, 19 de diciembre
- 00/119: Primer examen del SCLP y crédito de US\$1,2 millones a favor de Santo Tomé y Príncipe, 19 de diciembre
- 00/120: Primer y segundo exámenes de Nicaragua en el marco del SCLP, 20 de diciembre
- 00/121: US\$10,5 millones en el marco del SCLP (aprobados en principio) a favor de Guinea, 20 de diciembre
- 00/122: Aprobación final del SCLP a favor de Moldova, 21 de diciembre

*Carol S. Carson,
Departamento de
Estadística del FMI (izq.)
y Young-Dae Yoon,
Oficina Nacional de
Estadística de Corea.*

los datos (véase el recuadro en la pág. 12) y el desarrollo de marcos genéricos y específicos de evaluación de la calidad.

Carson explicó que los nuevos marcos son producto de un extenso e iterativo proceso de consulta con estadísticos de una amplia gama de organismos nacionales e internacionales. Constituirán un mecanismo flexible e integral para evaluar la calidad de los datos, que puede ser utilizado para distintos fines y tiene por objeto reunir las prácticas óptimas y los conceptos y definiciones aceptados internacionalmente en materia de estadísticas. En su elaboración se aprovechó la bibliografía cada vez más abundante sobre calidad de los datos, la experiencia práctica del Departamento de Estadística, los resultados de consultas y pruebas sobre el terreno realizadas por expertos del FMI, y en los próximos meses serán objeto de nuevas verificaciones y consultas con estadísticos y otros interesados. La tarea incluiría además la formulación de marcos específicos adicionales, posiblemente en colaboración con otras organizaciones internacionales de estadística en los casos en que los datos estén fuera del ámbito macroeconómico tradicional del FMI.

Los participantes apreciaron la labor llevada a cabo por el FMI, destacando que llenaba una importante

brecha. Consideraron que es necesario encontrar un lenguaje común comprensible para especialistas y legos. Tim Holt, de la Universidad de Southampton, subrayó la importancia que revisten las consultas y las discusiones detalladas con la comunidad internacional sobre estos temas. Señaló que la transparencia del



- 00/123: Aprobación final del SCLP a favor de Níger, 27 de diciembre
- 00/124: Aprobación final del tercer acuerdo anual en el marco del SCLP a favor de Guinea, 27 de diciembre
- 00/125: Aprobación final del SCLP a favor de Malawi, 28 de diciembre
- 00/126: Aprobación final del segundo acuerdo anual en el marco del SCLP a favor de Nicaragua, 26 de diciembre
- 00/127: Aprobación final del tercer acuerdo anual en el marco del SCLP a favor de Rwanda, 28 de diciembre
- 01/01: El Director Gerente del FMI expresa satisfacción por la reducción de las tasas de interés en Estados Unidos, 3 de enero de 2001

Notas de información al público

- 00/103: Barbados, 4 de diciembre
- 00/104: Saint Kitts y Nevis, 4 de diciembre
- 00/105: República del Congo, 7 de diciembre
- 00/106: Rumania, 12 de diciembre
- 00/107: Zimbabue, 13 de diciembre
- 00/108: Pakistán, 14 de diciembre
- 00/109: Kazajstán, 18 de diciembre
- 00/110: Seguimiento del programa, Tailandia, 20 de diciembre
- 00/111: Seychelles, 26 de diciembre

Transcripciones

- Información a la prensa, Thomas Dawson, 12 de diciembre
- Foro Económico: "La economía de la información: ¿Paradigma nuevo o pasado de moda?", 5 de diciembre (véase la pág. 18)

Cartas de intención y memorandos de política económica y financiera (fecha de publicación)

- Estonia, 13 de diciembre
- Nicaragua, 13 de diciembre
- República del Congo, 14 de diciembre
- Moldova, 15 de diciembre

- Santo Tomé y Príncipe, 20 de diciembre
- Mozambique, 19 de diciembre
- Guinea, 20 de diciembre
- Níger, 20 de diciembre
- Turquía, 21 de diciembre
- Rwanda, 21 de diciembre
- Ucrania, 21 de diciembre
- Camerún, 27 de diciembre

Documentos de estrategia de lucha contra la pobreza (fecha de publicación)

- Macedonia, ex Rep. Yugoslava de (provisional), 15 de diciembre
- Guinea-Bissau (provisional), 15 de diciembre
- Moldova (provisional), 21 de diciembre
- Níger (provisional), 27 de diciembre
- Madagascar (provisional), 28 de diciembre
- Rwanda (provisional), 28 de diciembre
- Malawi (provisional), 28 de diciembre
- Guinea (provisional), 28 de diciembre
- Nicaragua (provisional), 28 de diciembre

Observaciones finales para las consultas del Artículo IV (fecha de publicación)

- Polonia: Conclusiones preliminares, 13 de diciembre

Informe sobre la observancia de normas y códigos (fecha de publicación)

- Pakistán, 7 de diciembre

Otros

- Financiamiento de transacciones del FMI, informe trimestral: 1 de junio–31 de agosto de 2000, 12 de diciembre
- Actividades financieras del FMI, 8, 15 y 22 de diciembre
- Recursos financieros y liquidez del FMI, 1998–noviembre de 2000
- Sinopsis de temas económicos: Políticas para acelerar el crecimiento y la reducción de la pobreza en África al sur del Sahara y función del FMI, 20 de diciembre (véase la pág. 6)

proceso es fundamental para generar la confianza y el respaldo de los países a los marcos de evaluación de la calidad de los datos.

Experiencia de los países

Los representantes de varios países presentaron trabajos en los que se resumen sus propias experiencias en la promoción de la calidad de los datos. Compartieron el punto de vista de que es indispensable que los directivos de los organismos de estadística demuestren su compromiso en favor de la calidad y de la generación de una cultura en la que la calidad sea reconocida como la piedra angular de la labor estadística. La adopción de una filosofía favorable a la calidad no constituye de por sí una fórmula mágica para asegurar la

calidad de las estadísticas. Para que una cultura de la calidad se afiance, debe promoverse en forma constante y contar con el respaldo de procesos y sistemas a nivel institucional. Takanobu Negi, Director General del Centro de Estadísticas de Japón, destacó que el decidido compromiso de las instituciones estadísticas a

favor de la calidad constituye la única forma de asegurar que los usuarios tengan confianza en las estadísticas que producen.

Se reconoció que los países adoptan diferentes enfoques para evaluar y asegurar la calidad de los datos. Algunos se concentran más en el proceso mediante el cual se producen las estadísticas, y otros en los productos estadísticos o en el marco institucional para producir las estadísticas, mientras que otros prestan más atención a una combinación de estos enfoques. Paul Cheung, Jefe de Estadística del Departamento de Estadística de Singapur, se mostró partidario del enfoque de la calidad del producto, destacando que sería difícil pretender que un marco satisfaga todos los propósitos. Rómulo Virola, Secretario General de la Junta Nacional de Coordinación de Estadísticas de Filipinas, estuvo de

acuerdo y puso de relieve la importancia de contar con recursos adecuados para asegurar la calidad estadística. Otros participantes señalaron que a pesar de la importancia de la calidad del producto estadístico, éste está estrechamente relacionado con la calidad de las instituciones estadísticas de un país. La gestión de la calidad del proceso estadístico no puede separarse de la necesidad de asegurar la calidad de los productos estadísticos.

Otras iniciativas

John Cornish, de la Oficina de Estadística de Nueva Zelanda, y varios otros participantes destacaron que la evaluación de la calidad no debe constituir un fin en sí mismo. Los organismos estadísticos también deben plantearse las implicaciones de la evaluación de la calidad para los usuarios de las estadísticas, así como la utilidad analítica de los datos que se difunden. Los participantes compartieron el punto de vista de que el principal objetivo de cualquier evaluación de la calidad debe identificar aspectos que puedan mejorarse y que, como sugirió Dong-Nyong Lee, Director del Departamento de Estadísticas Económicas del Banco de Corea, la evaluación de la calidad debe considerarse preventiva y no punitiva. Huang Langhui, de la Oficina Nacional de Estadísticas de China, señaló que las entidades que se ocupan de las estadísticas deben considerar la calidad real y percibida de sus productos. En China, estos aspectos se contemplan en un entorno en el que la competencia de los proveedores de datos del sector privado ha contribuido a la percepción de que la puntualidad de las estadísticas resulta más importante que la exactitud, lo que está ejerciendo considerable presión sobre el ya sobreextendido sistema de estadísticas oficiales de China.

Los participantes expresaron su satisfacción por los esfuerzos de la División de Estadística de las Naciones Unidas por difundir los ejemplos de buenas prácticas estadísticas contenidas en el documento “Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales”. En este documento, Willem de Vries, Director Adjunto de dicha división, examina lo que la aplicación de esos principios puede significar en la práctica, señalando la importancia que revisten los factores institucionales como fundamento básico de la calidad de las estadísticas en un sentido amplio. Susan Linacre, de la Oficina de Estadísticas Nacionales del Reino Unido, señaló que, aunque se aborda el tema desde diferentes direcciones, existe un significativo grado de similitud entre los principios fundamentales de las Naciones Unidas y el marco de evaluación de la calidad de los datos del FMI. Los participantes consideraron que los esfuerzos del FMI y de las Naciones Unidas en este sentido constituyen importantes iniciativas globales que ayudarán a educar a los usuarios de los datos sobre la calidad de las estadísticas oficiales y respaldarán a los países en sus esfuerzos por mejorar la calidad de los datos. Es preciso continuar ayudando a los organismos que se dedican a las estadísticas, especialmente aquellos que se encuentran en sus primeras etapas de desarrollo, para



Carol Carson (izq.); Paolo Garona, Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa, y Michael Colledge, Dirección de Estadísticas de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos.

Sitio de referencia sobre la calidad de los datos

Los trabajos presentados en el Seminario sobre Calidad de las Estadísticas 2000 pueden consultarse en inglés mediante un enlace a la sección de referencia sobre la calidad de los datos del sitio del FMI en Internet Data Quality Reference Site (DQRS). Podrán encontrarse definiciones, diferentes aspectos y evaluaciones de la calidad de los datos. También se incluye una bibliografía con artículos sobre calidad de los datos escritos por los técnicos del FMI y otros trabajos que están realizándose en este campo.

formar el personal calificado y generar la cultura de calidad que necesitan a fin de superar los desafíos que confrontan.

Varios participantes señalaron que el entorno que se está midiendo está cambiando rápidamente y que, en consecuencia, resulta esencial para el futuro de las estadísticas contar con un marco flexible e integral en el cual se pueda situar la calidad de los datos. Indicaron que un marco de evaluación de la calidad, como

el formulado por el FMI, debería considerarse como una herramienta dinámica destinada a estimular el mejoramiento y la innovación en las estadísticas. El FMI debería estar preparado para continuar mejorando y refinando el marco de evaluación, con el objeto de que refleje la experiencia recogida de su aplicación en el tiempo y en distintos entornos. ■

Candida Andrade

Departamento de Estadística del FMI

Publicaciones recientes

Libros

Equity and Efficiency in the Reform of Price

Subsidies: A Guide for Policymakers, S. Gupta, M. Verhoeven, R. Gillingham, C. Schiller, A. Mansoor y J.P. Cordoba (US\$15) (pág. 14)

Occasional Papers (Serie de estudios, US\$20; para catedráticos y estudiantes universitarios, US\$17.50)

200: *Pension Reform in the Baltics: Issues and Prospects*, Jerald Schiff, Niko Hobdari, Axel Schmillpfennig y Roman Zyttek

201: *Developments and Challenges in the Caribbean Region*, Samuel Itam y otros

202: *Adopting Inflation Targeting: Practical Issues for Emerging Market Countries*, Andrea Schaechter, Mark R. Stone y Mark Zelmer

Working Papers (Documentos de trabajo US\$10)

00/183: *Optimal Inventory Policies When the Demand Distribution Is Not Known*, Erik Larson, Lars Olson y Sunil Sharma

00/184: *The Asymmetric Effects of Exchange Rate Fluctuations—Theory and Evidence from Developing Countries*, Magda Kandil

00/185: *How Can Fiscal Policy Help Avert Currency Crises?* George Kopits

00/186: *Transparency in Central Bank Financial Statement Disclosures*, Kenneth Sullivan

00/187: *Poverty, Inequality, and Unethical Behavior of the Strong*, Arye Hillman

00/188: *Endogenous Money Supply and Money Demand*, Woon Gyu Choi and Seonghwan Oh

00/189: *To “B” or Not To “B”—A Welfare Analysis of Breaking Up Monopolies in an Endogenous Growth Model*, Danyang Xie

IMF Staff Country Reports

(Informes del FMI sobre las economías nacionales; US\$15)

00/154: Gabon: Statistical Annex

00/155: India: Recent Economic Developments

00/156: Spain: Selected Issues

00/158: Barbados: 2000 Article IV Consultation—Staff Report; Statement by Staff Representative; Public Information Notice Following Consultation; and Statement of the Barbados Authorities

00/159: Romania: 2000 Article IV Consultation—Staff Report; Statement by Staff

Representative; and Public Information Notice Following Consultation

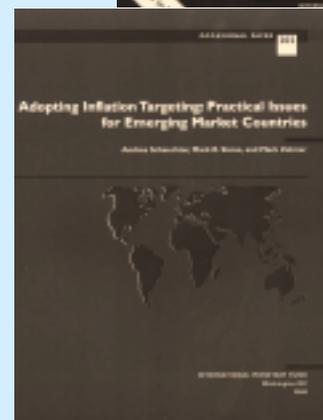
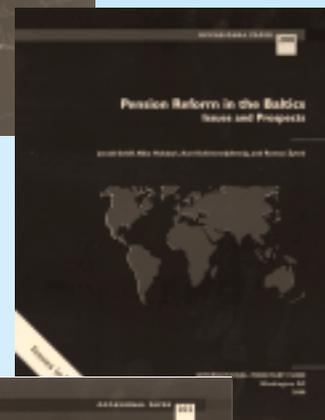
00/160: Argentina: Selected Issues and Statistical Annex

00/161: Barbados: Statistical Appendix

00/162: Seychelles: Recent Economic Developments

00/163: St. Vincent and the Grenadines: Recent Economic Developments

00/164: Argentina: 2000 Article IV Consultation and First Review Under the Stand-By Arrangement, and Request for Modification of Performance Criteria—Staff Report and Public Information Notice Following Consultation



Los pedidos deben dirigirse a: IMF Publication Services, Box X2001, IMF, Washington, D.C., 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-7430; fax: (202) 623-7201; correo electrónico: publications@imf.org.

En el sitio www.imf.org se publica información en inglés sobre el FMI. En www.imf.org/external/spa/index.htm se presenta una selección de documentos en español, entre ellos los textos completos del *Boletín del FMI*, el suplemento anual del *Boletín del FMI* y la revista *Finanzas & Desarrollo*.

Guía para el diseño y la aplicación de la reforma de los subsidios a los precios

La reforma de los subsidios a los precios es un elemento clave de los programas respaldados por el FMI en muchos países porque libera recursos para servicios sociales, mejora la eficiencia y facilita un crecimiento que favorece a los pobres. Sin embargo, estas reformas pueden tener efectos sociales y políticos negativos. Basándose en la experiencia acumulada en una amplia gama de países, el FMI ha publicado una guía sobre diseño e implementación de reformas en materia de subsidios a los precios que tienen en cuenta consideraciones económicas y sociales. A continuación se presenta una breve reseña de la guía que fue preparada por la División de Políticas de Gasto del Departamento de Finanzas Públicas.

Velocidad de las reformas

En el corto plazo es difícil lograr grandes economías presupuestarias mediante reformas que suprimen los subsidios a los precios. De los 23 países para los cuales se dispone de datos, sólo 2 eliminaron los subsidios en un año, y 6 lograron ahorros importantes en dos años. En muchos países fue necesario crear redes de protección temporarias antes de que pudieran iniciarse las reformas. En la guía se explica que el ritmo de la reforma depende de la velocidad con que pueden

lograrse las ventajas fiscales de estos programas, el costo de proteger a los pobres, la capacidad administrativa para crear y poner en práctica una red de protección, y la voluntad de las autoridades para aplicar estas medidas.

Focalización

Las redes de protección deben beneficiar únicamente a los pobres y ser compatibles con los incentivos económicos y las metas macroeconómicas. La verificación de los medios de vida podría facilitar esa focalización, aunque a menudo no es factible cuantificar el ingreso familiar. Una alternativa puede ser concentrarse en ciertas categorías de población (por ejemplo, en personas de la tercera edad, niños y desempleados) o en personas de determinadas regiones. Cuando no se dispone de datos básicos sobre los pobres, y la calidad de gobierno y la capacidad administrativa son deficientes, los países han optado por crear mecanismos de “autofocalización” como, por ejemplo, los programas de alimentos por trabajo y los proyectos de obras públicas. Otro mecanismo consiste en subsidiar los productos de menor calidad que generalmente consumen los pobres, como el azúcar morena o el arroz integral. Por último, las autoridades pueden proteger a los pobres

Köhler anuncia acuerdo sobre el blindaje financiero argentino

En una nota informativa emitida el 18 de diciembre, Horst Köhler, Director Gerente del FMI, manifestó que “le complacía anunciar que las autoridades argentinas y un equipo de funcionarios del FMI habían llegado a un acuerdo sobre un programa económico reforzado, destinado a estimular la productividad y la competitividad de la economía argentina y asegurar el equilibrio fiscal a mediano plazo. Ello debería mejorar el clima de inversiones y junto con la mayor confianza interna y externa, sentar las bases para un crecimiento económico sostenido en el país.

“Estoy dispuesto a recomendar al Directorio Ejecutivo un incremento de DEG 5.200 millones (aproximadamente US\$6.700 millones) en el acceso de Argentina al financiamiento del FMI, por un total de DEG 10.600 millones (equivalentes a alrededor de US\$13.700 millones al tipo de cambio actual entre el dólar y el DEG), o el 500% de la cuota. Del total, el 100% de la cuota (US\$2.740 millones) proveniría del servicio de complementación de reservas, y el resto conforme con las condiciones normales del acuerdo de derecho de giro. Se prevé que el blindaje financiero provisto por el FMI se complemente con nuevos compromisos de préstamos del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo en los próximos dos años, por un total de cerca de US\$5.000 millones, y un préstamo de US\$1.000 millones del Gobierno de España, que se desembolsará en 2001, simultáneamente con el acuerdo de derecho de giro. En los próximos días se realizaría un giro de alrededor de US\$2.000 millones de los derechos acumulados en el marco del actual acuerdo precautorio de derecho de giro.

“Me complace expresar mi satisfacción por el acuerdo celebrado entre las autoridades y el sector privado, en virtud del cual se proveerá apoyo financiero del orden de los US\$20.000 millones, de los cuales US\$13.500 millones se desembolsarían en 2001.

“En 2000, la economía argentina continuó padeciendo el impacto de acontecimientos internos y externos adversos, que impidieron una recuperación sostenida de la actividad económica y obstaculizaron los esfuerzos del gobierno para reducir el déficit fiscal. El gobierno está respondiendo con una estrategia económica reforzada orientada al crecimiento, destinada a promover una aceleración del crecimiento de la productividad y una mayor competitividad. La estrategia se centra en un decidido compromiso de las autoridades federales y provinciales en favor de una sostenida reducción de sus déficit, con miras a alcanzar el equilibrio, a más tardar, en el año 2005; una amplia reforma fiscal y estructural, y la ampliación y aceleración de los esfuerzos para modernizar y abrir la economía. El éxito en la puesta en práctica de estas políticas también tendrá un positivo impacto en la región”, dijo Köhler.

El texto en inglés de la nota informativa No. 00/117 puede consultarse en el sitio del FMI en Internet, www.imf.org.

limitando los subsidios a una reducida cantidad para cada unidad familiar, o realizar transferencias en efectivo equivalentes a la pérdida que representa para los hogares más pobres la eliminación de los subsidios.

Consideraciones políticas

Cuando las reformas se focalizan en los pobres, los grupos de clase media pueden verse perjudicados, erosionándose el respaldo público de las reformas. Incluso pueden producirse estallidos de violencia, aunque éstos han sido la excepción y suelen no ser resultado directo de las reformas. Para evaluar el riesgo político, las autoridades deben estimar las pérdidas, identificar a los beneficiados y a los perjudicados, y evaluar el poder político de estos grupos. Una forma de minimizar las repercusiones políticas es incorporando la reforma de los subsidios en un programa de gran difusión que cuente con amplio respaldo y se traduzca en ventajas para muchos.

Principales enseñanzas

La guía ofrece varias enseñanzas clave de la experiencia de los países. Antes de iniciarse las reformas, deben establecerse mecanismos transitorios para proteger a

los pobres. El riesgo de perturbaciones políticas es más elevado cuando las reformas se inician rápidamente sin preverse mecanismos de protección social y las autoridades cuentan con poco respaldo popular. Por último, pueden evitarse conmociones mediante consultas, evitando imponer una carga excesiva sobre algún grupo determinado y recurriendo a campañas de información masiva. ■

Equity and Efficiency in the Reform of Price Subsidies: A Guide for Policymakers, preparado por la División de Políticas de Gasto del Departamento de Finanzas Públicas, puede adquirirse al precio de US\$15 el ejemplar dirigiéndose a IMF Publications Services. Véanse en la pág. 13 las instrucciones.

Fotos: Denio Zara, Padraic Hughes, Pedro Márquez y Michael Spilotro del FMI, págs. 1, 7, 18–20; y la Oficina Nacional de Estadística de Corea. págs. 11–12.

Nuevas cantidades de monedas para la cesta de valoración del DEG

El 29 de diciembre, el FMI anunció por medio de un comunicado de prensa que había revisado las cantidades de las cuatro monedas que determinan el valor del DEG. A partir del 1 de enero de 2001, el valor del DEG estará dado por la suma de los valores de las siguientes cantidades de cada moneda:

Dólar de EE.UU. 0,577
Euro 0,426
Yen 21,0
Libra esterlina 0,0984

La decisión sobre la cantidad de cada una de las monedas que integran la cesta de valoración del DEG constituye el paso final de la puesta en práctica de los resultados de la última revisión del método de valuación del DEG (véase el comunicado de prensa No. 00/55, del 12 de octubre de 2000). Previamente, el FMI había determinado que la composición de la cesta del DEG y las ponderaciones asignadas a cada moneda serían 45% para el dólar, 29% para el euro, 15% para el yen y 11% para la libra esterlina. Las cantidades precisas de cada moneda se determinan en forma tal que el valor de la nueva y la actual cesta del DEG sea el mismo el último día hábil (29 de diciembre de 2000), antes de que entre en vigencia la nueva cesta (1 de enero de 2001). La proporción de cada moneda en la valoración del DEG en un día determinado depende de los valores de mercado de las cantidades fijas de cada una ese día.

La nueva tasa de interés del DEG, que entrará en vigencia el 8 de enero de 2001, reflejará la nueva cesta de valoración, así como los tipos de cambio y las tasas de interés que rijan al efectuarse la determinación semanal. Cabe prever un cambio discreto del nivel de la tasa de interés del DEG el 8 de enero de 2001, como resultado de las variaciones en las proporciones de las monedas de la cesta de valuación del DEG y las diferencias en las tasas de interés de cada instrumento financiero que la integran.

El texto en inglés del comunicado de prensa No. 00/87 puede consultarse en el sitio del FMI en Internet: (www.imf.org).

Tasas del FMI

Semana del	Tasa de interés del DEG	Tasa de remuneración	Tasa de cargos
18 de diciembre	4,68	4,68	5,42
25 de diciembre	4,34	4,34	5,03
1 de enero	4,60	4,60	5,33
8 de enero	4,42	4,42	5,12

La tasa de interés del DEG y la tasa de remuneración se calculan como promedio ponderado de las tasas de interés de determinados valores financieros nacionales a corto plazo que se negocian en los mercados monetarios de los cinco países cuyas monedas constituyen la cesta de valoración del DEG. La tasa de remuneración es la tasa de rentabilidad del saldo remunerado de los países miembros en el tramo de reserva. La tasa de cargos, una proporción de la tasa de interés del DEG es el costo del uso de los recursos financieros del FMI. Las tres tasas se calculan todos los viernes y se aplican a la semana siguiente. Las tasas básicas de remuneración y de cargos se ajustan además con arreglo a los mecanismos de distribución de la carga. Las tasas más recientes pueden obtenerse llamando al teléfono (202) 623-7171 o consultando Internet (www.imf.org/cgi-shl/bur.pl?2000).

Puede obtenerse información general sobre financiamiento y tasas del FMI en www.imf.org/external/fin.htm.

Datos: FMI, Departamento de Tesorería

Uso del crédito del FMI

(Millones de DEG)

	Noviembre 2000	Enero–noviembre 2000	Enero–noviembre 1999
Cuenta de Recursos Generales	214,02	3.088,39	8.906,47
Acuerdos de derecho de giro	160,58	2.011,68	6.429,07
SCR	0,00	0,00	3.636,09
SAF	53,45	1.076,72	1.797,00
SFC	0,00	0,00	680,40
SCLP ¹	19,76	393,14	703,83
Total	233,78	3.481,53	9.610,30

SCR = servicio de complementación de reservas

SAF = servicio ampliado del FMI

SFC = servicio de financiamiento compensatorio

SCLP = servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza

En algunos casos los totales no coinciden con la suma debido al redondeo de las cifras.

¹Antiguo SRAE (servicio reforzado de ajuste estructural).

Datos: FMI, Departamento de Tesorería

Acuerdos de derecho de giro, SAF y SCLP al 30 de noviembre de 2000

País miembro	Fecha del acuerdo	Fecha de vencimiento	Monto aprobado	Saldo no utilizado
(Millones de DEG)				
Acuerdos de derecho de giro			39.577,64	13.427,54
Bosnia y Herzegovina	29 mayo 1998	28 abril 2000	77,51	24,24
Brasil ¹	2 diciembre 1998	1 diciembre 2001	13.024,80	5.969,70
Cabo Verde	20 febrero 1998	31 diciembre 1999	2,50	2,50
Corea ¹	4 diciembre 1997	3 diciembre 2000	15.500,00	1.087,50
El Salvador	23 septiembre 1998	22 febrero 2000	37,68	37,68
Filipinas	1 abril 1998	31 marzo 2000	1.020,79	475,13
México	7 julio 1999	30 noviembre 2000	3.103,00	2.068,60
Rumania	5 agosto 1999	31 marzo 2000	400,00	347,00
Rusia	28 julio 1999	27 diciembre 2000	3.300,00	2.828,57
Tailandia	20 agosto 1997	19 junio 2000	2.900,00	400,00
Uruguay	29 marzo 1999	28 marzo 2000	70,00	70,00
Zimbabwe	2 agosto 1999	1 octubre 2000	141,36	116,62
Acuerdos en el marco del SAF			11.749,03	6.593,10
Argentina	4 febrero 1998	3 febrero 2001	2.080,00	2.080,00
Azerbaiyán	20 diciembre 1996	19 diciembre 1999	58,50	5,26
Bulgaria	25 septiembre 1998	24 septiembre 2001	627,62	366,12
Croacia	12 marzo 1997	11 marzo 2000	353,16	324,38
Indonesia	25 agosto 1998	5 noviembre 2000	5.383,10	1.585,40
Jordania	15 abril 1999	14 abril 2002	127,88	106,56
Moldova	20 mayo 1996	19 mayo 2000	135,00	47,50
Pakistán	20 octubre 1997	19 octubre 2000	454,92	341,18
Panamá	10 diciembre 1997	9 diciembre 2000	120,00	80,00
Perú	24 junio 1999	31 mayo 2002	383,00	383,00
Ucrania	4 septiembre 1998	3 septiembre 2001	1.919,95	1.207,80
Yemen	29 octubre 1997	1 marzo 2001	105,90	65,90
Acuerdos en el marco del SCLP			3.800,01	1.990,22
Albania	13 mayo 1998	12 mayo 2001	45,04	23,69
Armenia	14 febrero 1996	20 diciembre 1999	109,35	20,93
Azerbaiyán	20 diciembre 1996	24 enero 2000	93,60	11,70
Benin	28 agosto 1996	7 enero 2000	27,18	10,87
Bolivia	18 septiembre 1998	17 septiembre 2001	100,96	67,31
Burkina Faso	10 septiembre 1999	9 septiembre 2002	39,12	33,53
Cambodia	22 octubre 1999	21 octubre 2002	58,50	50,14
Camerún	20 agosto 1997	19 agosto 2000	162,12	36,03
Côte d'Ivoire	17 marzo 1998	16 marzo 2001	285,84	161,98
Djibouti	18 octubre 1999	17 de octubre 2002	19,08	16,36
Gambia	29 junio 1998	28 de junio 2001	20,61	13,74
Ghana	3 mayo 1999	2 mayo 2002	155,00	110,70
Guinea	13 enero 1997	12 enero 2000	70,80	23,60
Guyana	15 julio 1998	14 julio 2001	53,76	35,84
Honduras	26 marzo 1999	25 marzo 2002	156,75	96,90
Macedonia, ex Rep. Yug. de	11 abril 1997	10 abril 2000	54,56	27,28
Madagascar	27 noviembre 1996	27 julio 2000	81,36	40,68
Malí	6 agosto 1999	5 agosto 2002	46,65	39,90
Mauritania	21 julio 1999	20 julio 2002	42,49	36,42
Mongolia	30 julio 1997	29 julio 2000	33,39	21,89
Mozambique	28 junio 1999	27 junio 2002	58,80	50,40
Nicaragua	18 marzo 1998	17 marzo 2001	148,96	53,82
Pakistán	20 octubre 1997	19 octubre 2000	682,38	417,01
República Centroafricana	20 julio 1998	19 julio 2001	49,44	32,96
República Kirguisa	26 junio 1998	25 junio 2001	73,38	43,00
Rwanda	24 junio 1998	23 junio 2001	71,40	38,08
Senegal	20 abril 1998	19 abril 2001	107,01	57,07
Tanzania	8 noviembre 1996	7 febrero 2000	181,59	0,00
Tayikistán	24 junio 1998	23 junio 2001	100,30	53,34
Uganda	10 noviembre 1997	9 noviembre 2000	100,43	26,78
Yemen	29 octubre 1997	28 octubre 2000	264,75	114,75
Zambia	25 marzo 1999	24 marzo 2002	254,45	244,45
Total			55.126,68	22.010,86

¹Incluye los montos en el marco del servicio de complementación de reservas.

SAF = servicio ampliado del FMI

SCLP = servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza.

En algunos casos, los totales no coinciden con las sumas debido al redondeo de las cifras.

Datos: FMI, Departamento de Tesorería

Los acuerdos en el marco del servicio ampliado tienen por objeto rectificar problemas de balanza de pagos que se originan en desajustes estructurales.

Experiencia de los países industriales

Economistas del FMI examinan los efectos y perspectivas de la “nueva economía”

Escaso consenso concitan los debates acerca de si los resultados económicos de Estados Unidos en los años noventa son reflejo de una “nueva economía” y sobre cuál sería el significado de ese fenómeno. Los economistas del FMI, en las consultas anuales con los países miembros, han empezado a analizar esa nueva economía.

Paula De Masi, Subjefa de División, Martín Cerisola, Economista Principal del Departamento del Hemisferio Occidental, Laura Kodres, Economista Principal Marcello Estevao, Economista del Departamento de Europa I, examinan la nueva economía en Estados Unidos, Canadá, Francia, Alemania y el Reino Unido.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Qué significa la “nueva economía”?

DE MASI: En la década de 1990, el firme crecimiento económico de Estados Unidos, sumado a la baja inflación y el repunte en el crecimiento de la productividad laboral, llevaron a muchos a hablar del fenómeno de la “nueva economía”. Pero en realidad existe escaso consenso en torno a qué hay de diferente en la economía estadounidense y respecto al significado del término.

Los debates han suscitado en general tres interrogantes: ¿Se han producido cambios fundamentales en las relaciones entre inflación y desempleo? ¿El repunte del crecimiento en la productividad total de los factores es resultado de un efecto de propagación e interconexión entre diversas actividades económicas? Y más concretamente, ¿ha sido la tecnología el detonante del mayor crecimiento en la productividad laboral? La pronunciada reducción del desempleo en Estados Unidos sin crear inflación ha causado perplejidad. Para los economistas, ello sugiere que la tasa de desempleo no inflacionaria habría disminuido, permitiendo un crecimiento sólido y sostenido sin presiones inflacionarias. Pero actualmente es muy difícil decir si estos extraordinarios resultados registrados en Estados Unidos en materia de desempleo son permanentes o transitorios. Otro aspecto es si la inversión de una empresa en tecnología de la información ayuda a que otras empresas se tornen más productivas. Los efectos de la interconexión son sumamente difíciles de cuantificar y a la fecha existen pocas evidencias sólidas que sugieran que ahora es mayor que antes la incidencia de los efectos de retorno entre los sectores económicos. La mayor parte de los estudios empíricos se han centrado en determinar si la aceleración observada en el crecimiento de la productividad laboral es permanente y si puede vincularse primordialmente a la tecnología de la información.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Qué evidencias existen exactamente de una nueva economía en Estados Unidos y cuál sería el origen de este fenómeno?

DE MASI: Los estudios recientes han vinculado el repunte del crecimiento de la productividad laboral de

Estados Unidos a la espectacular expansión de la producción y el uso de tecnología de la información registrados desde mediados de los años noventa. La inversión en computadoras y equipos afines ha aumentado a una tasa anual media del 45%, parcialmente impulsada por grandes reducciones en los precios de los equipos, que disminuyeron aproximadamente un 24% por año. El sector de la tecnología de la información, que representa una proporción relativamente pequeña del PIB global de Estados Unidos, duplicó su aporte al crecimiento del producto entre la primera y la segunda mitad de los años noventa, aumentando a poco más de 1 punto porcentual. Y el crecimiento de la productividad laboral se ha expandido a una tasa aproximada de un punto porcentual al 2,5% por año.

Para apreciar la incidencia fundamental de la tecnología de la información en todo esto, se puede separar el crecimiento de la productividad laboral entre el aumento del capital con respecto al trabajo —el monto de capital utilizado por horas trabajadas— y el crecimiento de la productividad total de los factores, como por ejemplo, las mejoras en los procesos de producción. En la segunda mitad de los años noventa, la mayor eficiencia en la producción de computadoras —particularmente, semiconductores— impulsó el crecimiento de la productividad total de los factores. Y la gran rebaja en los precios de las computadoras estimuló a las empresas de los distintos sectores económicos a incrementar su inversión en tecnología, lo cual contribuyó a aumentar la razón capital-trabajo y a impulsar aún más el crecimiento de la productividad laboral. Las estimaciones recientes sugieren que la tecnología de la información representó cerca de dos tercios del repunte observado en el crecimiento de la productividad laboral de Estados Unidos en la segunda mitad de los años noventa. La conclusión es que los efectos de esta tecnología pueden ser un fenómeno nuevo, pero el proceso por el cual incidió en el crecimiento de la productividad laboral es el mismo proceso de la “vieja economía” observado toda vez que se han introducido nuevas tecnologías en la economía.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Es probable que este mayor crecimiento de la productividad laboral sea permanente?

DE MASI: Esa es la pregunta clave. Es muy incierto si se mantendrá un firme crecimiento de la productividad, pero existen indicios prometedores de que una parte de esta tasa de crecimiento acelerado de la productividad se mantenga, por lo menos durante un cierto tiempo. En el curso de un ciclo desfavorable, por supuesto, cabe esperar una desaceleración del crecimiento de la productividad por razones cíclicas. Pero, dado que la tecnología parecería estar impulsando el

repunte en el crecimiento de la productividad laboral y dada la gran tasa de inversión en tecnología de los últimos años, no se prevé una pronunciada reducción de ese crecimiento.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Es posible que esta nueva economía se reproduzca en otros países? ¿Se reproduciría primero en las principales contrapartes comerciales de Estados Unidos, como Canadá?

CERISOLA: La economía canadiense está cada vez más integrada a la de Estados Unidos, pero no se ha acelerado la productividad laboral de Canadá y ello es desconcertante, dado el alto grado de integración. Canadá no ha experimentado el aumento de la razón capital-trabajo que se observa en Estados Unidos, ni ha registrado una aceleración en el crecimiento de la productividad total de los factores. Ello puede explicarse por razones cíclicas y estructurales. La recesión de 1990-91 fue mucho más grave y prolongada en Canadá, la recuperación fue sustancialmente más lenta y ello afectó la inversión en maquinaria y equipos. Pero desde 1996 la inversión en Canadá ha sido tan dinámica como en Estados Unidos, aunque no se ha visto el repunte de la razón capital-trabajo que se observa en este país. El crecimiento de Canadá en los dos últimos años ha sido producto de un uso mucho más intensivo de mano de obra.

La economía canadiense enfrentó también importantes cambios estructurales —acuerdos de libre comercio y una sustancial desregulación de los sectores financiero, de las telecomunicaciones y el transporte— que dieron lugar a una reestructuración empresarial. Ello no sólo podría haber retrasado la recuperación, sino que también podría haber contribuido al lento crecimiento en la productividad total de los factores, tal vez debido al gran desfase entre la reestructuración y los beneficios de la eficiencia productiva consiguiente. La brecha en el crecimiento de la productividad laboral podría deberse en gran parte a la evolución del sector de las manufacturas, en el que la importancia relativa de la tecnología de la información es sustancialmente menor que en Estados Unidos. En los últimos años, se ha observado en Canadá una sustancial introducción de tecnología de la información y, aunque el país no es un productor tan importante de estos equipos como Estados Unidos, el crecimiento de la productividad ha sido sostenido en muchos otros sectores e industrias manufactureras.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Cuál es el pronóstico para Europa en relación con el surgimiento de una nueva economía?

KODRES: La situación es similar a la de Canadá. En la mayor parte de la zona del euro, el crecimiento de la

Foro económico examina los efectos de la tecnología de la información en la productividad y las perspectivas económicas

El 12 de diciembre, un foro económico del FMI deliberó en torno al tema “La economía de la información: ¿Paradigma nuevo o pasado de moda?”. Un grupo de expertos que representan diversos puntos de vista examinó los efectos de la tecnología de la información en el crecimiento de la productividad y las perspectivas de otros países industriales de lograr una expansión económica al estilo de la de Estados Unidos.

Thomas J. Duesterberg, Presidente de Manufacturers Alliance/MAPI, sugirió que el “nuevo paradigma económico” podría caracterizarse como un entorno en el que la innovación en tecnología de la información —sumada a la globalización, la desregulación y una serie de otros factores— mejoró sustancialmente los procesos de las empresas y elevó en forma permanente la tasa de crecimiento a largo plazo de la productividad en relación con el último cuarto de siglo.

Duesterberg demostró cómo las nuevas tecnologías están alterando las prácticas comerciales de Estados Unidos. Señaló que el intercambio de información por Internet en tiempo real entre las empresas produce ahorros y beneficios sustanciales para la productividad. La industria automotriz y otras que fabrican bienes altamente tecnificados están aprovechando al máximo las venta-

jas de Internet. En todos estos sectores hubo pronunciadas disminuciones de la razón entre existencias y ventas, y una mayor capacidad de adaptar los productos y servicios a las necesidades de los clientes. La inversión en tecnología de la información también incrementó la eficacia y fiabilidad con que se producen las piezas de repuesto y redujo los costos de las comunicaciones mundiales, facilitando la producción en distintos lugares del mundo para atender a mercados locales y utilizar medios de producción mundiales.

Muchos de los signos del nuevo paradigma económico —agregó Duesterberg— no son evidentes para el público, pero se reflejan en el rediseño de prácticas comerciales, la simplificación de las cadenas de oferta, estructuras gerenciales menos verticales y otros cambios fundamentales en la manera en que se diseñan y producen los bienes y servicios. El efecto de estos cambios a nivel microeconómico ha sido una aceleración del crecimiento de la productividad laboral. Las empresas estadounidenses están lejos de haber explotado en su totalidad los beneficios de la tecnología de la información, por lo cual, señaló, probablemente en el futuro se mantenga firme este crecimiento de la productividad.

Mark Wynne, Economista Principal y Encargado de Estudios del Banco de la Reserva Federal de Estados Unidos en Dallas, procuró explicarse por qué, en relación con Estados Unidos, la economía europea ha adoptado la tecnología con menos rapidez, ha crecido a un ritmo más lento, con tasas más altas de desempleo, y no ha experimentado una aceleración del crecimiento de la productividad laboral. En tal sentido, citó tres características clave en el entorno empresarial para explicar por qué existe esa diferencia. Primero, la magnitud del Estado en Europa es mayor que en Estados Unidos y, por tanto, se requieren mayores



Thomas J. Duesterberg (izq.) y Mark Wynne.

productividad laboral disminuyó a fines de los años noventa. En los últimos años, la región ha registrado un crecimiento relativamente elevado, con baja inflación, pero aún no ha experimentado una aceleración del crecimiento de la productividad laboral, aunque este desfase puede deberse en parte a errores de medición. Cuando se tienen en cuenta las discrepancias de los datos, desaparece buena parte de la diferencia entre Estados Unidos y Europa.

Un aspecto importante es el ajuste de los precios por calidad. Estados Unidos ajusta los precios por calidad de las computadoras y el *software*, pero pocos países europeos lo hacen y, sin ello, la inversión real de Europa en equipos de tecnología de la información parece mucho menor. Por ejemplo, cuando el Bundesbank utilizó deflatores de precios de Estados Unidos para recalcular el gasto real anual en tecnología de la información desde 1991, comprobó que la inversión de Alemania había aumentado a cerca del 27,5% anual, frente al 6% que había registrado utilizando su metodología estadística nacional. Cuando tratamos de introducir un ajuste para superar las dificultades de medición, comprobamos que la contribución de la inversión en tecnología de la información al producto de Europa era más cercana a la de Estados Unidos y no tan baja como pensábamos al principio. El crecimiento

europeo también podría ser algo superior. No obstante, existen razones para creer que Europa, aún más que Canadá, está detrás de la curva de la nueva economía, y ello podría deberse en parte al menor volumen de los sectores productores de computadoras.

ESTEVAO: Inclusive Francia, que utiliza una metodología de medición similar a la de Estados Unidos, no registra una gran contribución de la tecnología de la información al crecimiento de la productividad laboral. Esta es la paradoja que observó Robert Solow en la productividad de Estados Unidos en los años ochenta: en todas partes se usaban computadoras, pero no en las estadísticas de la productividad. Por supuesto, la respuesta era que no en todas partes se usaban computadoras. La tecnología de la información representaba una proporción demasiado pequeña de la masa de capital de Estados Unidos para marcar una presencia. Esa es la situación actual de Europa. Francia y Alemania han invertido en tecnología de la información, pero empezaron tarde. Démosle cinco años. Si continúan invirtiendo, se verán mayores aportes del aumento de la razón capital-trabajo en el crecimiento de la productividad. Pero no se observará una gran contribución del crecimiento de la productividad total de los factores en el sector de la tecnología de la información porque, como en Canadá, este sector representa una porción muy pequeña de la producción total.

impuestos para financiar un gasto público más abultado. Segundo, las empresas europeas tienden a operar en un entorno menos competitivo que el de Estados Unidos, debido al menor volumen de sus mercados internos, la mayor regulación y nacionalización de las industrias, y barreras arancelarias y no arancelarias al comercio más elevadas. El tercer factor es la actitud social y cultural frente al espíritu de empresa, que en Europa tiende a frenar el desarrollo de nuevas empresas.

Wynne observa que, aunque Europa ha quedado a la zaga de Estados Unidos en la adopción de tecnología y resultados económicos, existen muy buenas perspectivas. El proceso continuo de integración económica europea creará un único mercado para las empresas europeas y les permitirá cosechar ganancias de eficiencia que normalmente sólo han estado al alcance de las empresas estadounidenses. Además, la moneda común, al eliminar el riesgo cambiario, desarrollará y fortalecerá al mercado único. Señala que ya ha surgido un mercado de capitales paneuropeo que ha facilitado el repunte de las consolidaciones y las adquisiciones, y que se está creando un entorno comercial más favorable, resultado del proceso de integración, el mercado único, las políticas más favorables al mercado, la desregulación y la privatización. Con el tiempo, estos elementos facilitarán la innovación y adopción de tecnologías, con posibilidades para una experiencia europea con la “nueva economía”.

Lawrence Mishel, Vicepresidente del Instituto de Política Económica sugirió que, aunque Europa no ha experimentado un repunte reciente del crecimiento de la productividad, sus condiciones económicas, según una serie de indicadores, podrían ser mejores que las de Estados Unidos. En los años noventa, el crecimiento de la remuneración real anual en cuatro países del Grupo de los Siete era superior al de Estados Unidos y mientras en ese país disminuyó el salario en el sector de las manufacturas, au-

mentó en muchos países europeos. Señaló que las comparaciones internacionales del producto por hora trabajada revelan que, en 1997, Bélgica, los Países Bajos, Francia y Alemania registraban niveles de productividad iguales a los de Estados Unidos. Además, el crecimiento de la productividad de Europa en los últimos treinta años ha aumentado a un ritmo dos veces superior al de Estados Unidos. Una explicación de los resultados de este país menos favorables a largo plazo —explica Mishel— es que las demás economías se están poniendo al día, asimilando las mejoras tecnológicas en las que Estados Unidos fue pionero. Los datos sobre niveles de productividad sugieren que, a mediados de los noventa, varios países europeos habían alcanzado en este sentido a Estados Unidos y muchos otros habían avanzado sustancialmente.

Mishel rechazó las ideas de que un gran Estado de bienestar, la protección laboral, sindicatos fuertes, una seguridad social generalizada y una gran intervención en los mercados constituyen obstáculos al crecimiento europeo, y de que Europa debe emular el “modelo” estadounidense. Agregó que Europa ha podido alcanzar los niveles de productividad de Estados Unidos pese a la presencia de lo que algunos consideran obstáculos. Mencionó asimismo la desigualdad mucho mayor de sueldos e ingresos de Estados Unidos, concluyendo que, como la experiencia europea lo demuestra, el crecimiento de la productividad no conlleva necesariamente una profundización de la desigualdad de ingresos.



Lawrence Mishel

La transcripción en inglés del Foro Económico “The Information Economy: New Paradigm or Old Fashion?” se publica en el sitio del FMI en Internet (www.imf.org).



Ian S. McDonald
Director

Sara Kane • Sheila Meehan
Elisa Diehl
Redactoras

Philip Torsani
Director de artes gráficas

Jack Federici
Diseñador gráfico

Edición en español

División de Español
Dirección de Servicios Lingüísticos

Roberto Donadi
Traducción

Magdalena Copeland
Corrección de pruebas
y autoedición

El *Boletín* (ISSN 0250-7240) es una publicación del FMI. Durante el año aparecen 23 números en español, francés e inglés, además del *Suplemento sobre el FMI* y un índice anual. Las opiniones e información publicadas no representan necesariamente la posición oficial del FMI. Los mapas que se publican para orientar a los lectores provienen de la sexta edición de *Atlas of the World*, de National Geographic; los nombres y las fronteras que aparecen en los mismos no reflejan la posición del FMI con respecto a la situación jurídica de ningún territorio, ni tampoco la conformidad de la institución en relación con dichas fronteras. El material publicado puede reproducirse mencionando la fuente de información. Las cartas al director deben dirigirse a: Current Publications Division, Room IS7-1100, IMF, Washington, D.C., 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-8585; dirección electrónica: imfsurvey@imf.org. El *Boletín del FMI* se distribuye por correo aéreo (Canadá, Estados Unidos y México: *first class*; otros países: *airspeed*). El precio de la suscripción anual, para empresas privadas y particulares, es de US\$79. Las solicitudes de pedido deberán dirigirse a: Publication Services, Box X2000, IMF, Washington D.C. 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-7430. Fax: (202) 623-7201. Correo electrónico: publications@imf.org.

KODRES: Las tasas más bajas de aumento de la razón capital-trabajo de Europa también se vinculan a las importantes reducciones del desempleo y a los aumentos del empleo. En Europa, buena parte de este aumento del empleo se produjo a niveles relativamente poco calificados. Cuando se integra una mano de obra poco calificada en la masa de capital existente, lo más probable es que la productividad laboral disminuya. El misterio es la caída de la productividad laboral en el Reino Unido, donde no existe ese sesgo en la composición del empleo, aunque en ese país, al igual que en Canadá, el sector de las manufacturas es clave. Su productividad ha sido especialmente baja y ha registrado escaso aumento de la razón capital-trabajo y poca inversión. Pero ahora el Reino Unido registra un pronunciado repunte de la productividad en el sector de servicios y en algunas esferas de las manufacturas que podría estar vinculado a la tecnología.

ESTEVAO: Si observamos a Francia, gran parte de la desaceleración del crecimiento en la productividad laboral se debe a una desaceleración en el aumento de la razón capital-trabajo. Ante un gran desempleo, desde 1993 Francia ha tomado medidas para reducir los costos del trabajo mediante reducciones selectivas de la carga impositiva laboral. Las empresas han reaccionado modificando la asignación óptima entre capital y trabajo.

KODRES: El Reino Unido también registra un muy bajo desempleo. Probablemente observemos incrementos en el crecimiento de la productividad laboral en ese país, porque las empresas empezarán a sustituir trabajo por capital, al encarecerse la mano de obra. Alemania nunca registró la gran merma de la productividad de Francia y el Reino Unido y sus avances en la productividad han estado tradicionalmente en el extremo superior de la escala de Europa, habiendo logrado una excelente integración de la tecnología en los procesos de fabricación. Alemania es conocida por poner las teorías vigentes en práctica y hacerlas funcionar, y lo ha hecho como en la antigua economía, integrando la nueva tecnología a las grandes empresas manufactureras.

ESTEVAO: Lo sorprendente es que todos estos relatos se enmarcan en la antigua economía. El tipo de capital es diferente, pero la historia es muy similar. No observamos pruebas contundentes de cambios en el comportamiento empresarial de los principales países de Europa. Por ejemplo, contrastando con la experiencia estadounidense, el crecimiento de la productividad total de los factores aún no ha repuntado. El avance de la productividad total de los factores y la menor inflación que cabría esperar de las interacciones del comercio electrónico y entre empresas, en realidad aún no aparecen en los datos, aunque existen numerosos indicios que sugieren la existencia de esa interacción. De modo que, hasta ahora, el escaso aumento en la contribución de la tecnología de la información al producto de



Paula De Masi (izq.), Martin Cerisola, Laura Kodres y Marcello Estevo.

Francia, Alemania y el Reino Unido se debe a un aumento de la razón capital-trabajo en ese sector. Y eso es “historia antigua”.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Existen políticas o entornos que sean más favorables a la nueva economía?

KODRES: A Alemania y a la mayoría de los países europeos podría convenirles simplificar los trámites que enfrentan las nuevas empresas y flexibilizar más el mercado de trabajo, así como estimular el capital de riesgo e ir más allá de las oportunidades financieras bancarias. CERISOLA: Los estudios indican que la nueva inversión y la velocidad con que se propaga en la economía tienden a vincularse a mercados de trabajo flexibles y a otros aspectos como las distorsiones tributarias. De acuerdo con las referencias de la OCDE, el mercado de trabajo canadiense tiende a ser muy flexible, pero algunos aspectos de su sistema de seguro de desempleo han restringido su funcionamiento e incrementado el costo relativo de la mano de obra. En relación con las referencias internacionales, la carga impositiva del capital y el trabajo en Canadá ha sido muy elevada, especialmente en comparación con Estados Unidos, y ello podría contribuir al menor rendimiento de la inversión. Pero las reducciones anunciadas recientemente en los impuestos al ingreso y el patrimonio personales y empresariales, tenderán a reducir las tasas tributarias y a eliminar algunas distorsiones. Estas medidas seguramente estimulen una inversión aún mayor en tecnología y una mayor incorporación de tecnología.

BOLETÍN DEL FMI: En Estados Unidos ha sido notorio el surgimiento de empresas pequeñas e innovadoras. ¿El pequeño volumen estimula los emprendimientos y la innovación?

KODRES: Podría ser reflejo del tamaño del país y de la manera en que se organizan las empresas. Muchas nuevas empresas se funden, pero otras tantas son compradas. La posibilidad de comprar o disolver una empresa es menos común en Europa continental e inclusive en el Reino Unido. ■